

Easy Line Remote

Instrucciones de uso - Easy Line Remote 6



A Sonova brand



Inicio

Easy Line Remote es una aplicación desarrollada por Sonova, un líder mundial en soluciones auditivas con sede en Zúrich, Suiza. Lea detenidamente las instrucciones de uso para aprovechar todas las posibilidades que le ofrece.



Estas instrucciones de uso describen las funciones de Easy Line Remote y de qué manera el usuario puede usar esas funciones. Lea detenidamente estas instrucciones de uso antes de comenzar a usar la aplicación.

No se necesita formación adicional para manejar la aplicación.



Información de compatibilidad:

Para utilizar la aplicación Easy Line Remote, se necesitan audífonos Phonak Brio y Kirkland Signature con conectividad Bluetooth®.

Easy Line Remote se puede utilizar en teléfonos compatibles con Bluetooth® de baja energía (LE) que ejecuten iOS® versión 14 o más reciente.

Easy Line Remote puede utilizarse en dispositivos Android™ certificados con servicios móviles de Google (GMS) que sean compatibles con Bluetooth® 4.2 y el sistema operativo Android 7.0 y posteriores.

La palabra Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de Sonova AG está sujeto a la correspondiente licencia.

iPhone® es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y en otros países.

Android es una marca comercial de Google LLC.

iOS® es una marca comercial registrada o una marca comercial de Cisco Systems, Inc. y/o sus filiales en Estados Unidos y otros países.

Contenido

Descripción general	3
Instalación de Easy Line Remote	5
Configuración de una cuenta con Easy Line Remote	6
Solución de problemas con la configuración de la cuenta	7
Emparejamiento con los audífonos de Phonak	8
Solución de problemas de emparejamiento	9
Inicio: Vista de Mando a distancia	10
Inicio: Configuración avanzada del mando a distancia	12
Configuración avanzada del mando a distancia: solución de problemas	14
Salud	15
Audífonos	20
Asistencia y sesión de Soporte Remoto	21
Inicio de una sesión de Soporte Remoto	22
Solución de problemas durante la sesión de Soporte Remoto	23
Perfil	24
Información importante de seguridad	25
Información de cumplimiento normativo	29
Explicación de símbolos	29

Descripción general

Mando a distancia



Soporte Remoto



* Solo para audífonos recargables

Descripción general

Inicio



Mando a distancia

Navegación

Salud



Tarjetas de salud

Mando a distancia avanzado

incluida la configuración avanzada de sonido



Información adicional

Ajuste avanzado del ecualizador

Selección rápida de parámetros

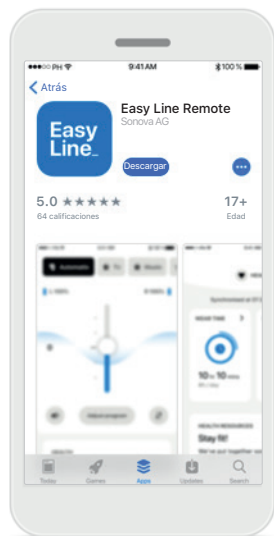
Ajuste de volumen

Modificadores de sonido para ruido y habla

Ajuste de sonido suave/intenso

Instalación de Easy Line Remote

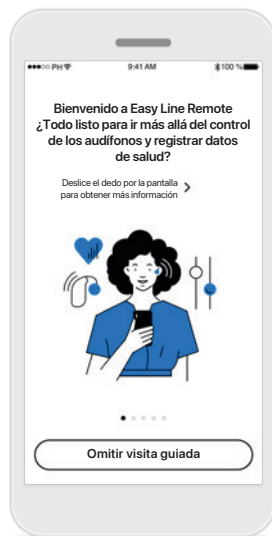
- Conecte su smartphone a Internet mediante WiFi o datos móviles
- Encienda el Bluetooth® de su smartphone



Descargar

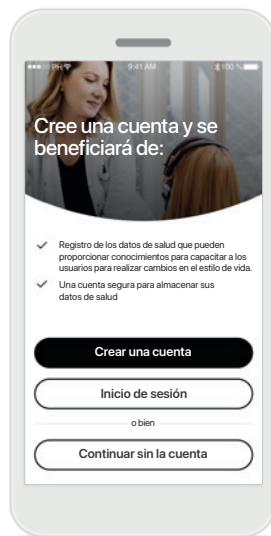
Easy Line Remote

Descargue la aplicación desde la tienda. Después de la instalación abra la aplicación.



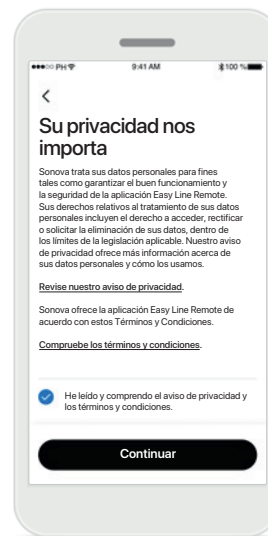
Abra la aplicación

Cuando abre la aplicación por primera vez, tiene la opción de hacer una visita guiada. Si no quiere hacerlo, haga clic en **Omitir visita guiada**.



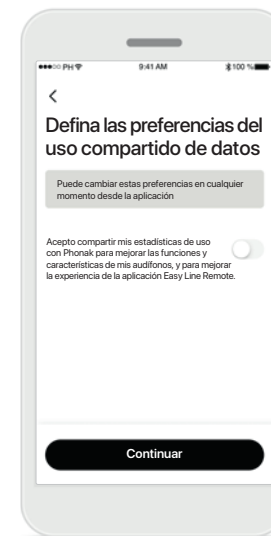
Crear una cuenta

Tiene la opción de crear una cuenta. La cuenta solo se necesita para acceder a las funciones de salud.



Aviso de privacidad

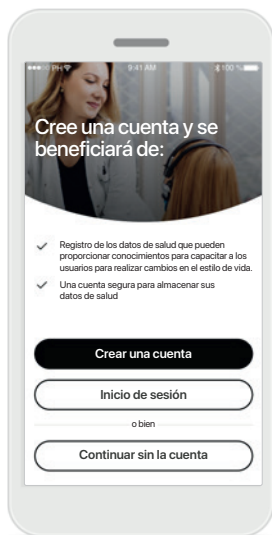
Para usar la aplicación, debe seleccionar la casilla después de leer el Aviso de privacidad y los Términos y condiciones. A continuación, haga clic en **Continuar**.



Mejora del producto

De manera opcional, puede compartir datos de uso de la aplicación, lo que nos permite aprender y mejorar nuestros productos. Los datos se tratarán tal como se describe en el aviso de privacidad y no pueden relacionarse con usted.

Configuración de una cuenta de Phonak



Crear una cuenta

Tiene la opción de crear una cuenta. La cuenta solo se necesita para acceder a las funciones de salud. Si ya tiene una cuenta, haga clic en **Inicio de sesión**.



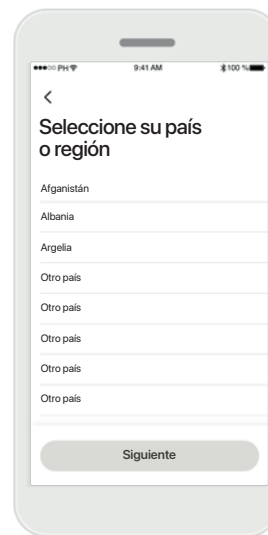
Regístrese con el correo electrónico

Use su dirección de correo electrónico para registrarse.



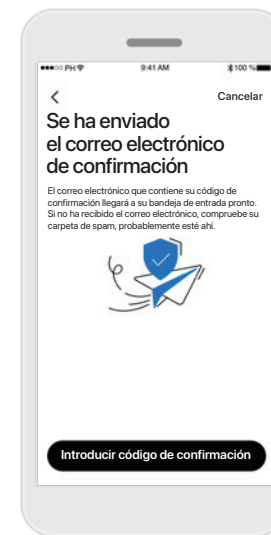
Establezca su contraseña

Siga las instrucciones para establecer una contraseña segura. La contraseña debe incluir 8 caracteres como mínimo. Toque **Siguiete** para ir al próximo paso.



Seleccione su país

La información de su cuenta se guarda de forma segura conforme a la normativa de su país.

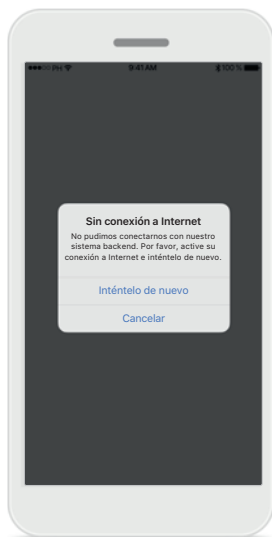


Correo electrónico de verificación

Recibirá un código de verificación en la dirección de correo electrónico que introdujo anteriormente. Una vez que reciba el código, pulse en **Introducir código de confirmación**.

Solución de problemas con la configuración de la cuenta

La dirección de correo electrónico ya está en uso: si ha usado la misma dirección de correo electrónico para crear una cuenta de Phonak en el pasado, recibirá un correo electrónico de nuestra parte para avisarle y proporcionarle instrucciones. Si desea crear una cuenta nueva, use otra dirección de correo electrónico. De lo contrario, simplemente puede iniciar sesión con la misma dirección de correo electrónico.



Conexión a Internet
Necesita estar conectado a Internet para crear la cuenta. Asegúrese de que su smartphone esté conectado y vuelva a intentarlo.



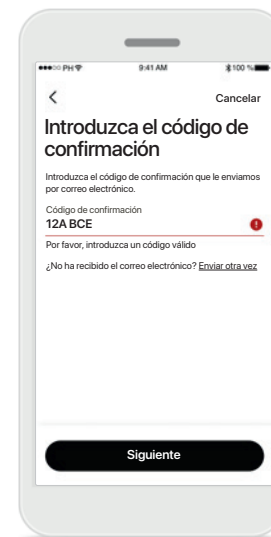
Restablecer contraseña
Si no recuerda la contraseña o desea restablecerla, escriba su dirección de correo electrónico y pulse en **Enviar**.



Restablecer contraseña
Recibirá un correo electrónico con un vínculo para restablecer la contraseña. Siga las instrucciones y cuando termine, regrese a la aplicación para **Iniciar sesión** con la nueva contraseña.



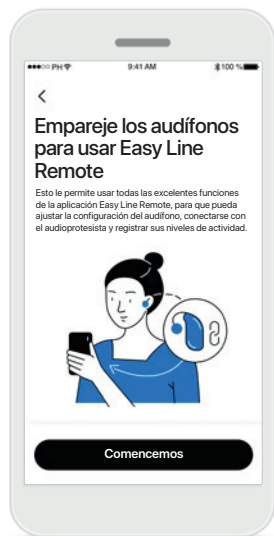
Código de confirmación caducado
El código de confirmación que necesita para verificar su dirección de correo electrónico caduca después de siete días. Si caduca, recibirá uno nuevo por correo electrónico. Escriba el código nuevo para finalizar la creación de la cuenta.



Código de confirmación no válido
Si escribe un código no válido, puede hacer clic en **Enviarlo de nuevo** para recibir uno nuevo por correo electrónico. Escriba el código nuevo y haga clic en **Siguiente** para continuar con la creación de la cuenta.

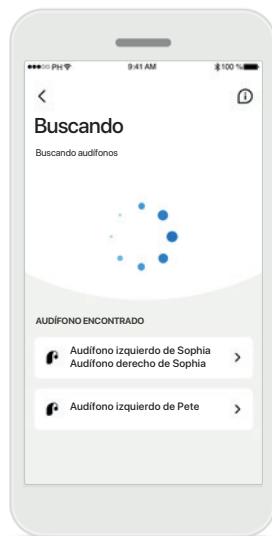
Emparejamiento con audífonos Easy Line Remote

Para conectar audífonos por Bluetooth® con Easy Line Remote, siga las instrucciones a continuación.



Instrucciones de emparejamiento

Pulse **Comencemos** y siga las instrucciones para los audífonos.



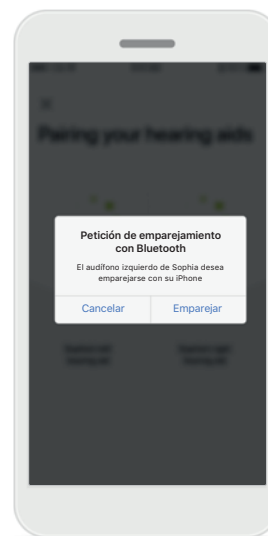
Buscando

La aplicación está buscando audífonos compatibles y los mostrará una vez que los detecte. Esto puede tardar varios segundos. Cuando aparezcan los audífonos, toque el audífono que desea conectar.



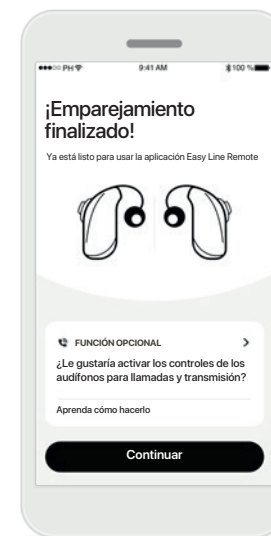
Emparejamiento de los audífonos

La aplicación se conectará a cada audífono de forma independiente.



Confirmar para cada dispositivo

En los dispositivos Apple, pulse en **Emparejar** para confirmar el emparejamiento en la ventana emergente de cada dispositivo.



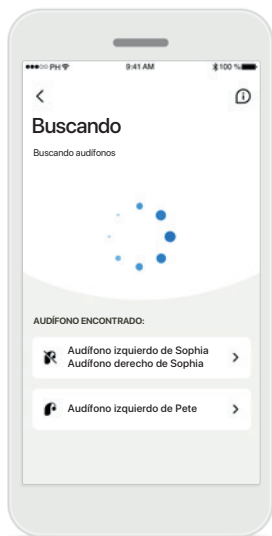
Funciones adicionales

Cuando los audífonos se hayan emparejado correctamente, tiene la opción de emparejar los dispositivos para recibir llamadas telefónicas y transmitir música. Pulse **Continuar** si desea omitir este emparejamiento adicional.

Solución de problemas de emparejamiento

Posibles errores en el proceso de configuración.

Para obtener información sobre resolución de problemas, visite la página de asistencia de Easy Line Remote en <https://phonak.com/ELR/faq-link/en>



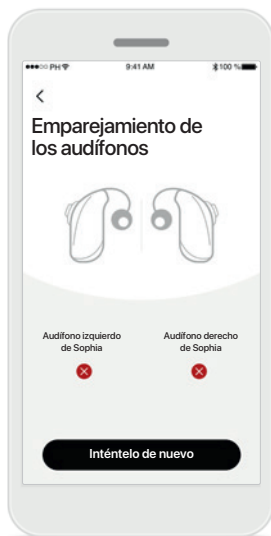
Audífonos incompatibles

La aplicación no se puede conectar a los audífonos porque no son compatibles. Póngase en contacto con su audioprotesista para obtener más información.



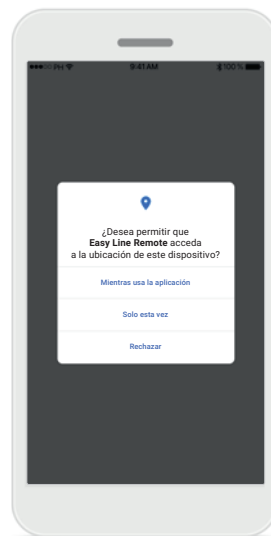
Error de conexión del audífono

Si falla el emparejamiento con uno de los audífonos, puede pulsar **Inténtelo de nuevo** para reiniciar el proceso de emparejamiento.



Falla la conexión para los dos audífonos

Pulse **Inténtelo de nuevo** para reiniciar el proceso de emparejamiento y siga las instrucciones.

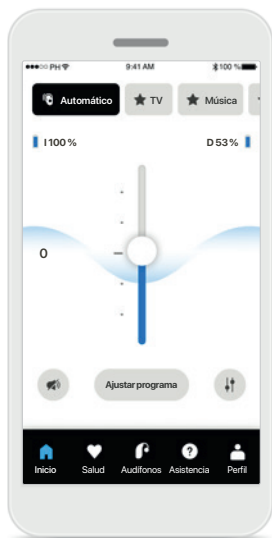


Ubicación

En dispositivos Android, debe habilitar los servicios de ubicación al emparejar dispositivos con Bluetooth® por primera vez. Tras la configuración inicial, puede volver a deshabilitar los servicios de ubicación.

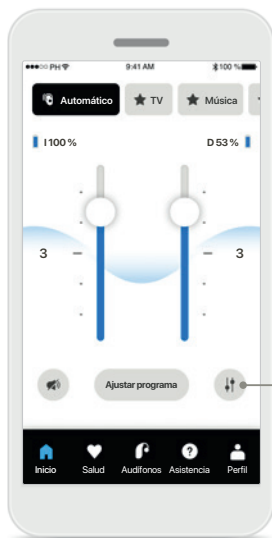
Inicio: Vista de Mando a distancia

Funciones disponibles para todos los audífonos.



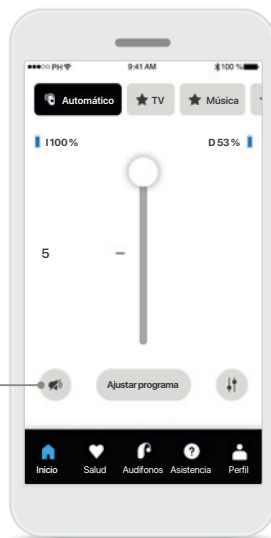
Ajuste del volumen del audífono

Para aumentar el volumen, mueva este control deslizante hacia arriba; para disminuir el volumen, muévelo hacia abajo. Si se ha sometido a una adaptación con dos audífonos, este control deslizante controla ambos audífonos simultáneamente.



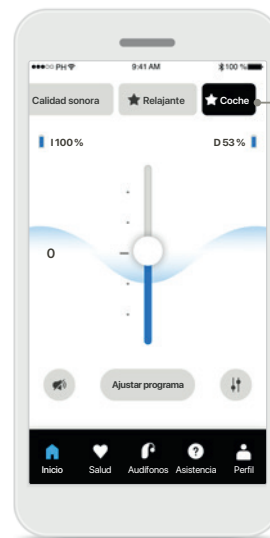
División del volumen

Pulse el icono **División** para ajustar el volumen de cada audífono de forma independiente.



Silencio

Pulse en **Silencio** para silenciar los audífonos.



Carrusel de programas

Acceso a los programas

Acceda a sus programas de sonido directamente desde la pantalla de inicio de la aplicación. Deslice el carrusel para seleccionar un programa que se ajuste a sus necesidades pulsando en él.

Elija entre:

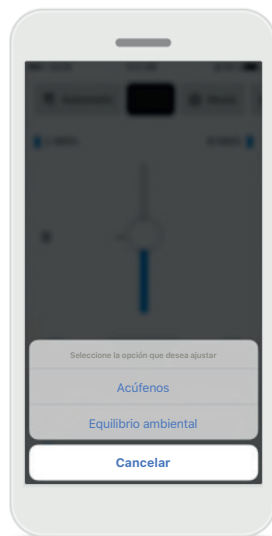
- Programa automático
- Programas creados por su audioprotesista
- Programas creados por usted

Inicio: Vista de Mando a distancia*



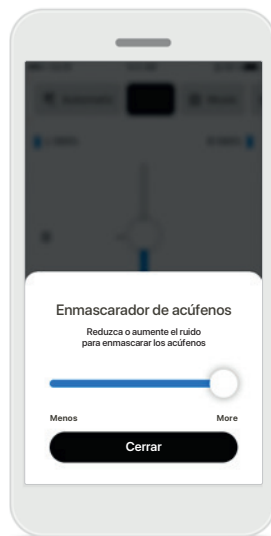
Más ajustes

En función de cómo se hayan programado los audífonos y qué accesorios inalámbricos tenga, podrá ajustar más parámetros, como el enmascarador de acúfenos y el equilibrio ambiental, si está transmitiendo.



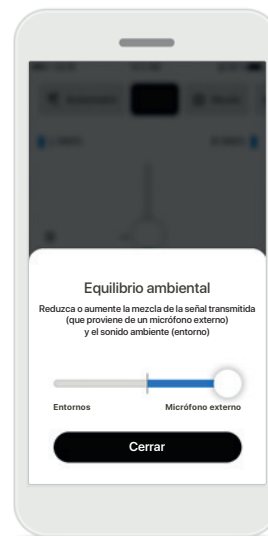
Ejemplo

Por ejemplo, si los audífonos son compatibles con la funcionalidad de acúfenos y se encuentra en un programa de transmisión, podrá ajustar ambos en las pantallas específicas.



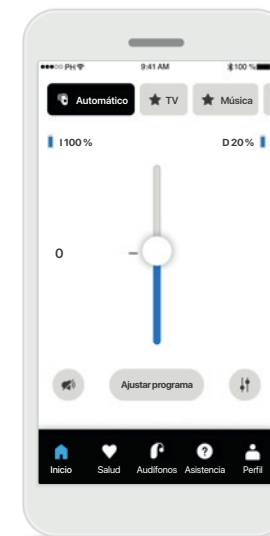
Enmascarador de acúfenos

Si padece acúfenos y su audióprotesista le ha explicado cómo utilizar el enmascaramiento de acúfenos, puede ajustar el volumen del ruido de enmascaramiento.



Equilibrio ambiental

Si utiliza un dispositivo de transmisión externo (p. ej., TV Connector o música), puede ajustar el enfoque para oír más la señal transmitida, o bien, para oír más el entorno circundante.

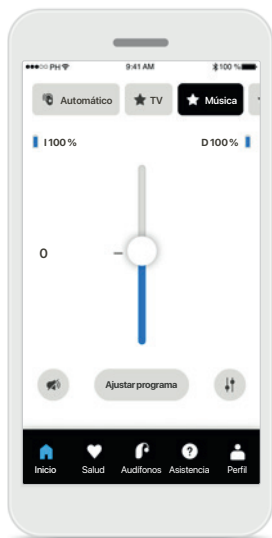


Nivel de la batería

Para los audífonos recargables, podrá ver el estado de carga actual. Si la batería tiene menos del 20 % de carga, el icono se vuelve de color rojo. Considere realizar una recarga pronto.

* Consulte con su audióprotesista para obtener más detalles sobre las funciones y la compatibilidad de los audífonos.

Inicio: Configuración avanzada del mando a distancia



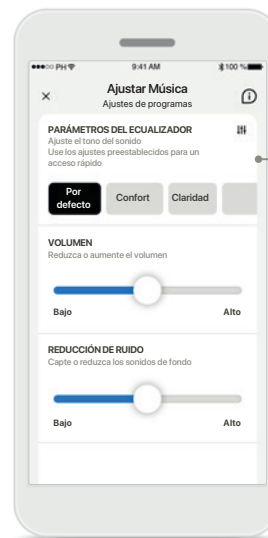
Ajustar programa

Al tocar **Ajustar programa** puede modificar el programa seleccionado con los ajustes avanzados de sonido.



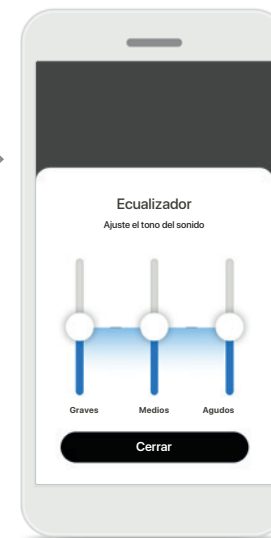
Ajustes de programas

Puede ajustar el programa seleccionado de diferentes maneras. Use los controles deslizantes para ajustar cada parámetro: parámetros del ecualizador, control de volumen, reducción de ruido, foco direccional y control dinámico.



Parámetros del ecualizador

Los parámetros del ecualizador le permiten realizar ajustes rápidos del tono del sonido según el entorno acústico donde se encuentra. Pulse el icono del ecualizador para realizar ajustes más avanzados.



Ajustes del tono del sonido

Modifique el tono del sonido (frecuencia) utilizando los controles deslizantes. Presione **Cerrar** para regresar a los ajustes.

Inicio: Configuración avanzada de Mando a distancia: Crear un programa nuevo o actualizar uno ya existente



Ajustes personalizados
Tras ajustar un programa existente, puede pulsar **Actualizar** si decide actualizarlo o **Guardar como nuevo** para guardarlo como un programa nuevo.



Asignar un nombre a su ajuste personalizado
Puede guardar ajustes personalizados como un programa nuevo y elegir el nombre del nuevo programa.

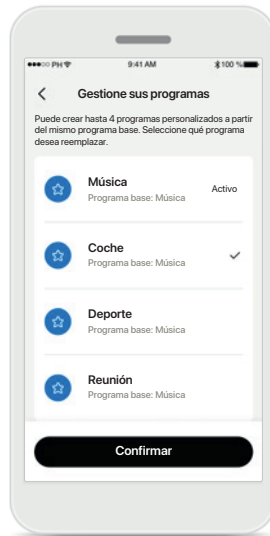
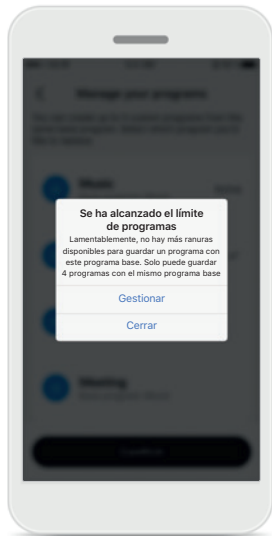


Nombre de programa no válido
No puede volver a utilizar el mismo nombre ni dejarlo vacío. Los nombres válidos no pueden contener más de 22 caracteres y no puede contener espacios en blanco solamente.



Programa guardado
Cuando se guarda correctamente un programa nuevo, se añadirá a la lista de programas y se le informará sobre el número de ranuras disponibles en la lista. Pulse **Hecho** para volver a la pantalla de inicio del mando a distancia.

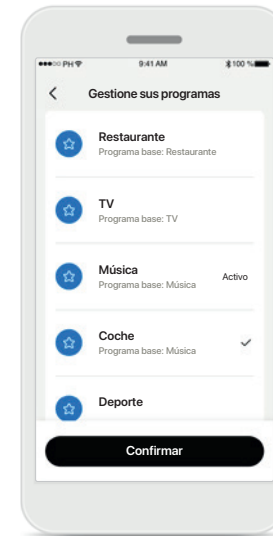
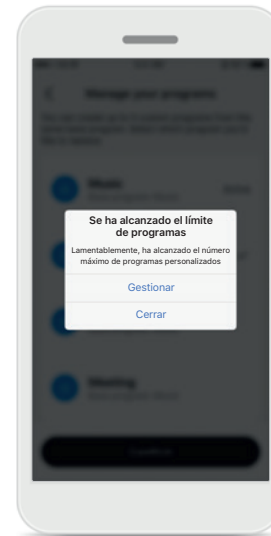
Configuración avanzada del mando a distancia: solución de problemas



Se ha alcanzado el límite de programas: máx. mismo programa base

Puede tener un máximo de cuatro programas a partir del mismo programa base.

Si alcanza el límite, tiene la opción de tocar **Gestionar** para reemplazar uno existente con el nuevo.



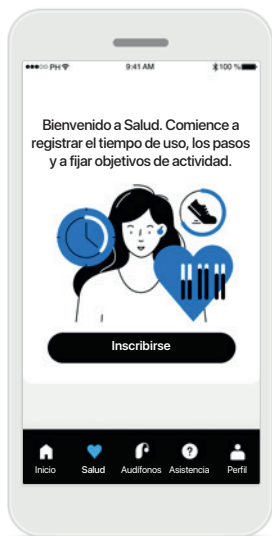
Se ha alcanzado el límite de programas: número máx. de programas

Puede guardar diez programas personalizados como máximo en la lista de programas.

Si alcanza el límite, tiene la opción de tocar **Gestionar** para reemplazar uno existente con el nuevo.

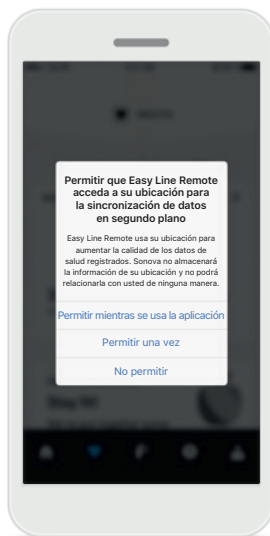
Salud: configuración

Algunas funciones de la sección Salud que se describen aquí solo se encuentran disponibles con ciertos audífonos. Para obtener más información, consulte <http://www.ks10userportal.com>



Inscribirse

Para acceder a las funciones de salud, debe registrar su cuenta de Phonak.



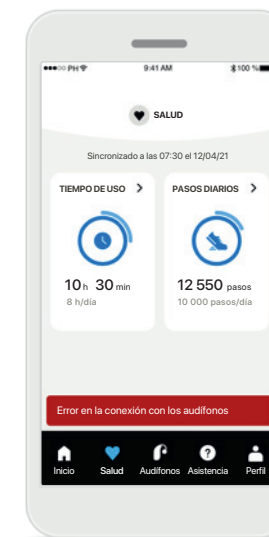
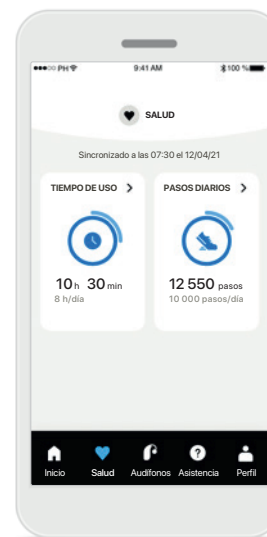
Habilitar los servicios de ubicación

Habilite los servicios de ubicación en su iPhone para mejorar la calidad del registro de datos de salud al permitir una sincronización de datos frecuente. Si rechaza el acceso, no podrá registrar sus datos de salud.



Entrar en Salud

Cuando finalice la configuración, podrá entrar en el panel de control de salud (pantalla de inicio Salud).



Contenido del panel de control de salud

En el panel de control de salud, será capaz de:

- Acceder a las funciones de salud compatibles con sus audífonos y ver los valores que pueden cambiar su vida*
- Ver el progreso del objetivo, si ya se ha fijado

Ejemplos de progreso de los objetivos

Si ha fijado objetivos, podrá ver su progreso en el círculo alrededor del icono de cada función. Si ha excedido el valor máximo de su objetivo, podrá ver un segundo círculo alrededor del icono.

Conexión con sus audífonos

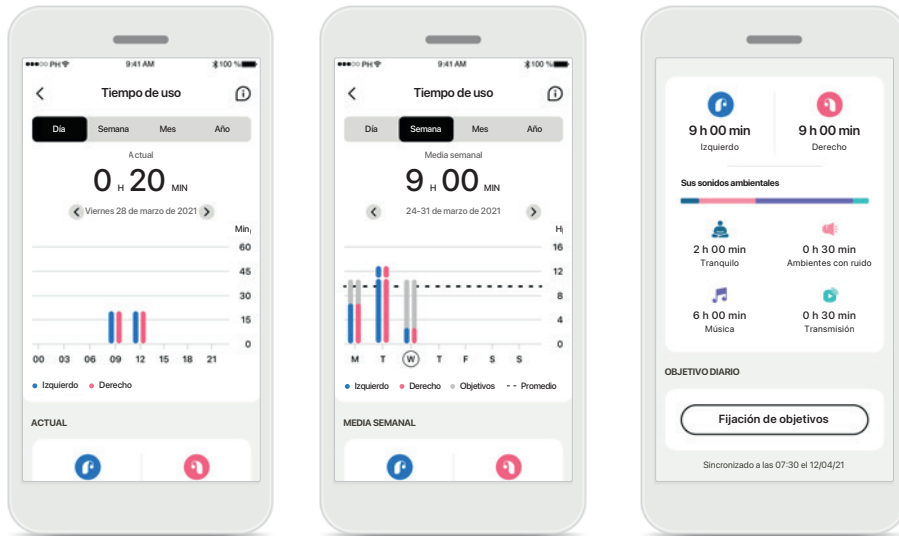
Recuerde que necesita estar conectado a sus audífonos para poder ver los valores de las funciones de salud que cambian su vida. La sincronización frecuente de la aplicación con los audífonos permite obtener información temporal más precisa. Si la conexión falla o no es posible sincronizar los datos, recibirá una notificación y se le dirigirá al sitio web de Preguntas frecuentes para obtener más información.

* Para acceder a los pasos en vivo en la sección Salud, los usuarios de dispositivos Kirkland Signature 10.0 compatibles deberán actualizar el firmware a la versión más reciente. Los usuarios de Brio 5 B-PR solo tendrán acceso al tiempo de uso en vivo y a actualizaciones horarias de los gráficos de pasos.

La información contenida en esta sección tiene únicamente fines educativos e informativos. No debe utilizar la información que se muestra en la sección de salud como sustituto o reemplazo del asesoramiento médico profesional.

Si tiene alguna duda sobre su salud, o antes de empezar un programa de ejercicios, debe consultar siempre con un médico u otro profesional sanitario.

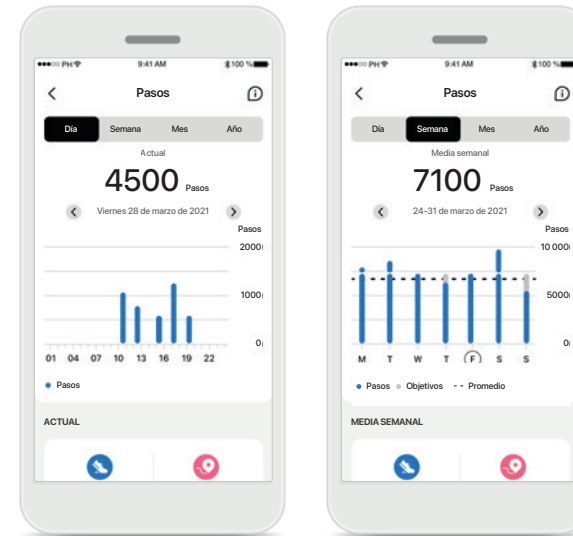
Vistas detalladas de la función Salud: tiempo de uso, contador de pasos, contador de actividad* y distancia recorrida**



Tiempo de uso

Si hace clic en la tarjeta de tiempo de uso del panel de control, accederá al gráfico de tiempo de uso diario. Puede ir a la vista semanal, mensual o anual tocando la respectiva pestaña.

Si tiene dos audífonos, los gráficos muestran el valor tanto del audífono izquierdo como del derecho. A continuación, podrá ver los valores actuales (de la vista diaria) o los valores medios (de la vista no diaria) además de un desglose de tiempo de uso en diferentes entornos sonoros.



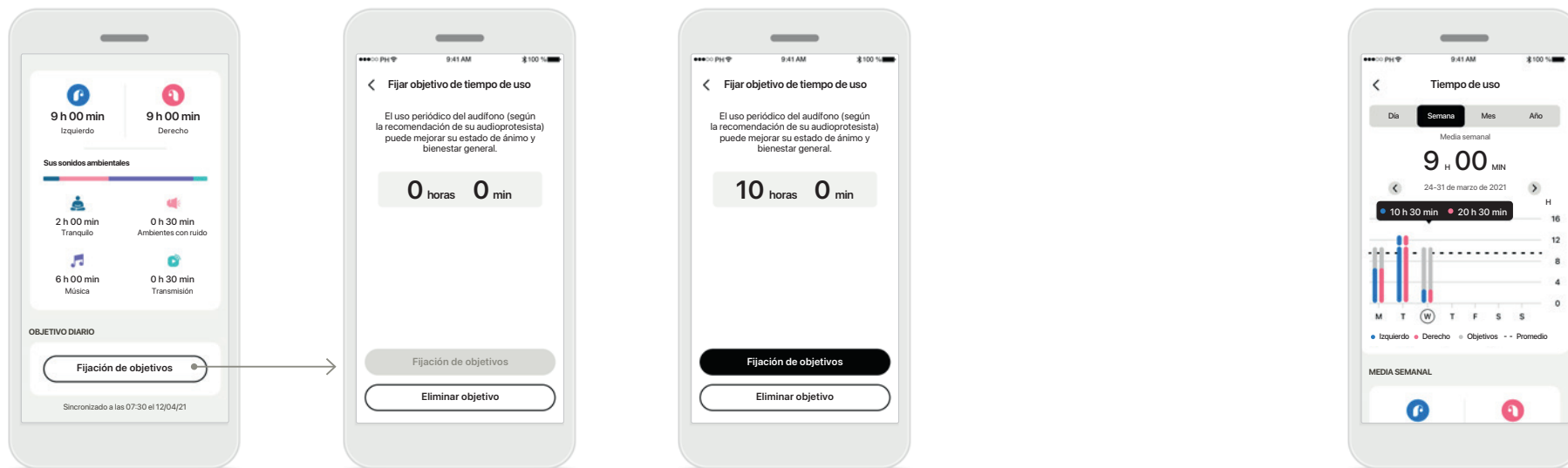
Contador de pasos, contador de actividad y distancia recorrida

Si hace clic en la tarjeta de pasos del panel de control, accederá al gráfico de pasos diarios. Puede ir a la vista semanal, mensual o anual tocando la respectiva pestaña.

A continuación, podrá ver los valores actuales (de la vista diaria) o los valores medios (de la vista no diaria), además de la distancia aproximada que ha recorrido**. El contador de actividad muestra el tiempo que no realizó ninguna actividad, realizó una actividad relajada (se detecta que realizó cierto movimiento), leve (se detecta que caminó), intensa (se detecta que corrió).

* Para todos los audífonos Kirkland Signature 10.0 y Brio 5 recargables.

Salud: otras funcionalidades*



Fijar, cambiar y eliminar objetivos*

La fijación de objetivos es opcional para los pasos y el tiempo de uso. Puede fijarlos durante la configuración de salud en el panel de control de salud o en las vistas detalladas de estas funciones.

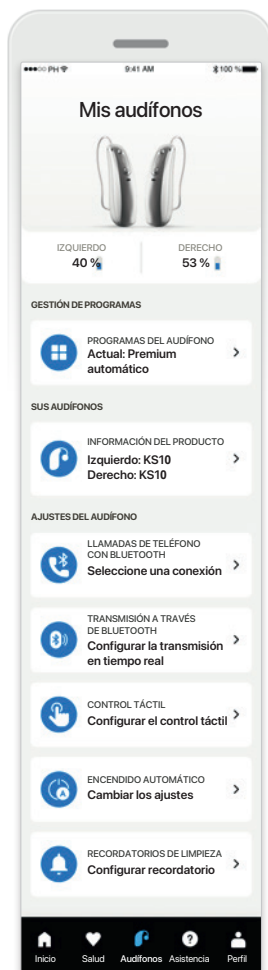
Haga clic en el botón Fijar objetivo o Cambiar objetivo para seguir el flujo de pantallas como se muestra arriba en el ejemplo. Introduzca un número válido para el tipo de uso o los pasos y toque Fijar objetivo para guardar los cambios. Pulse Eliminar objetivo si desea eliminarlo.

Información sobre herramientas

Haga clic en un punto de las barras del gráfico para ver los valores exactos que se muestran en un banner negro (información sobre herramientas).

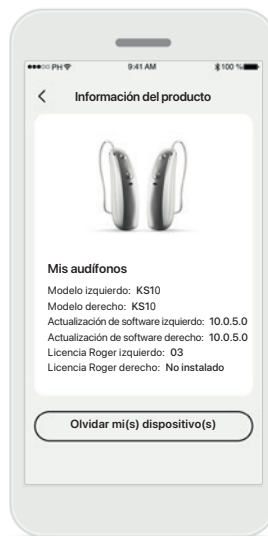
* Solo para Kirkland Signature 10.0 y Brio 5 recargable.

Audífonos



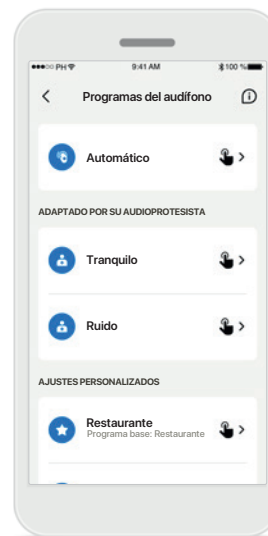
Pantalla de inicio Audífonos

En la sección Audífonos, puede acceder a todo lo relacionado con los audífonos, p. ej., Gestión de programas y Ajustes del audífono. También puede ver el estado de la batería de los modelos recargables.



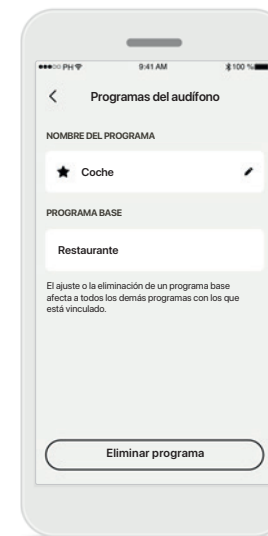
Olvidar audífonos

Vaya a la tarjeta de información del producto para eliminar los dispositivos. Aparecerá un mensaje emergente tras hacer clic en el botón Olvidar mi(s) dispositivo(s), donde deberá confirmar la eliminación. Tenga en cuenta que si lo hace tendrá que volver a emparejar los audífonos para utilizar la aplicación.



Gestión de programas

Al pulsar Programas de audífono, podrá ver todos los programas disponibles. Pulse en uno para editar el nombre o eliminarlo. Hay tres tipos de programas: automático, programas creados por el audioprotesista y programas personalizados. Si hay un icono junto al nombre del programa, significa que está disponible en el botón pulsador de los audífonos.



Programas del audífono

Puede editar el nombre del programa y eliminar el programa. También podrá ver a qué programa base está vinculado el programa. Toque **Eliminar programa** para eliminar el programa. Aparecerá un mensaje emergente donde deberá confirmar la eliminación.

* Solo disponible en audífonos específicos

Asistencia y sesión de Soporte Remoto



Sección de asistencia

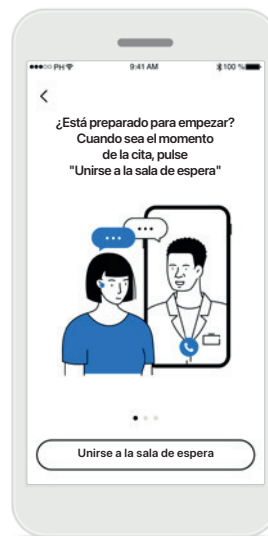
En la pantalla de asistencia, podrá acceder a las preguntas frecuentes*, las instrucciones de uso, el sitio web de vídeos explicativos, configuración de la sección legal y para compartir valoraciones. También puede acceder a Soporte Remoto.



Soporte Remoto

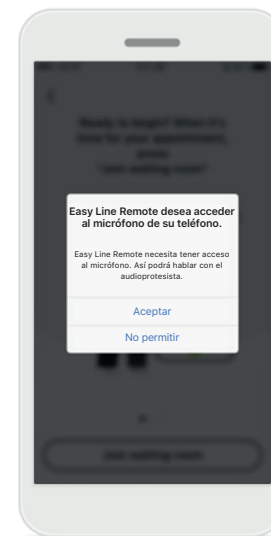
Al pulsar **Iniciar una sesión** en la pantalla de asistencia, podrá tener una sesión de Soporte Remoto con su audioprotesista. La sesión remota debe planificarse con antelación con el audioprotesista.

Pulse **Comenzar Soporte Remoto** para continuar.



Iniciar sesión

Cuando haya iniciado la sesión, deberá pulsar **Unirse a la sala de espera**. Su audioprotesista podrá llamarle.

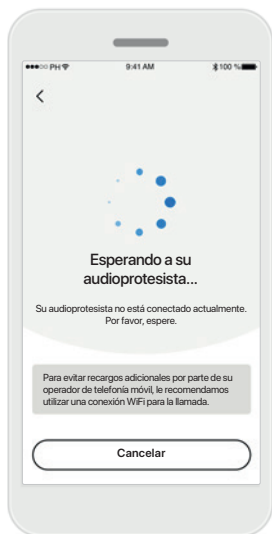


Acceder al micrófono y la cámara

Pulse **Aceptar** para permitir que la aplicación Easy Line Remote acceda al micrófono y la cámara.

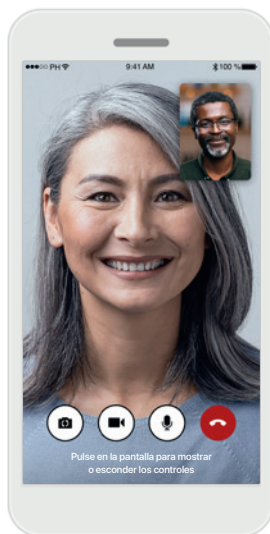
* Vínculo de Preguntas frecuentes: <https://phonak.com/ELR/faq-link/en>

Iniciar una sesión de Soporte Remoto



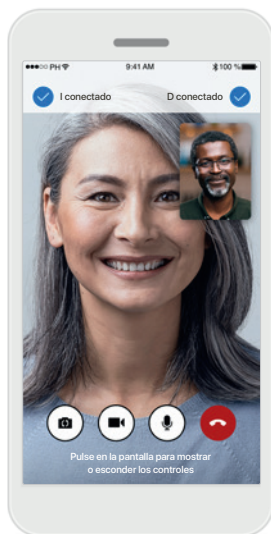
Aceptar videollamadas

La aplicación le pondrá en contacto con su audioprotesista, espere hasta que el audioprotesista acceda a la llamada.



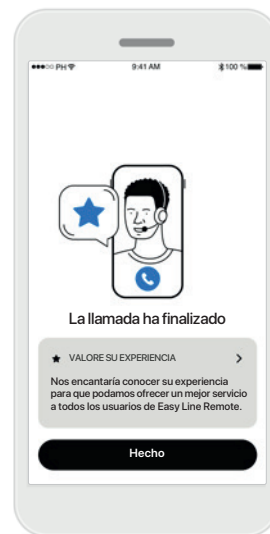
Llamada saliente

Después de unos segundos, se configura la imagen de vídeo y podrá ver y oír al audioprotesista. Puede usar los controles para silenciar/activar el sonido, desactivar el vídeo, cambiar de cámara y finalizar la llamada.



Audífonos conectados

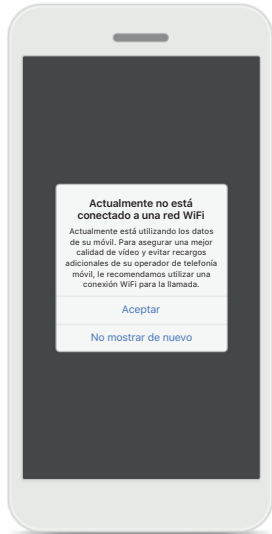
Si su audioprotesista necesita conectarse a sus audífonos, esto se puede hacer de forma remota mediante su smartphone. El audioprotesista le hará saber cuándo está conectándose a sus audífonos.



Finalizar llamada

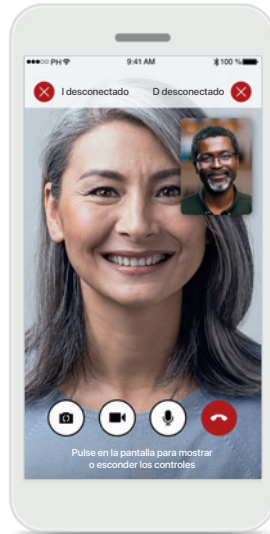
Cuando finalice la llamada, podrá valorar su experiencia. Pulse el vínculo para enviar su valoración. Pulse **Hecho** para volver a la pantalla de destino.

Solución de problemas durante la sesión de Soporte Remoto



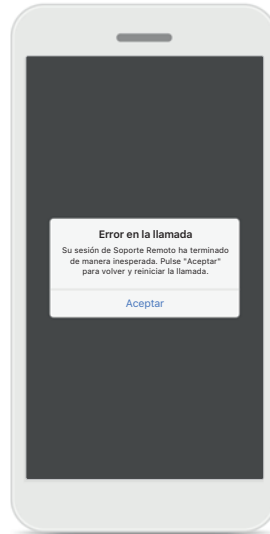
Conexión WiFi

La sesión de Soporte Remoto se realiza a través de Internet. Para una mejor calidad, recomendamos usar WiFi.



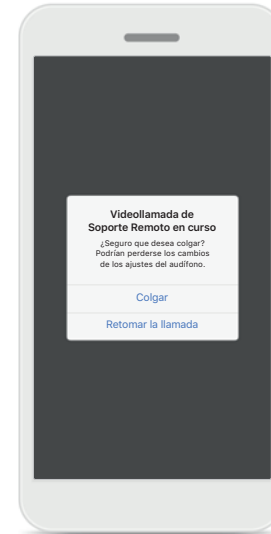
Pérdida de conexión con los audífonos

Podrá ver la conexión con los audífonos en la parte superior de la pantalla. Si los audífonos se desconectan, el símbolo aparecerá en rojo. El audioprotesista deberá volver a conectarse a sus audífonos.



Error en la llamada

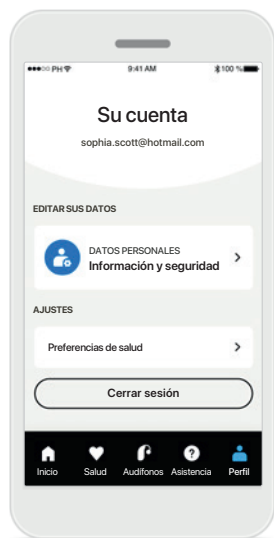
Si se produce un error en la llamada, pulse **Aceptar** para volver a la pantalla de inicio, donde podrá reiniciar la llamada.



Finalizar una llamada en curso

Si finaliza la llamada mientras está en curso, recibirá mensajes emergentes.

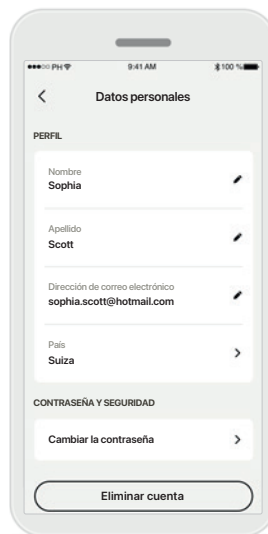
Perfil y privacidad de los datos



Sección Perfil

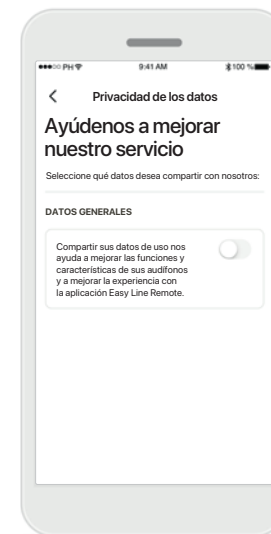
En la pantalla Perfil, podrá editar la información de perfil y ajustar las preferencias relacionadas con la salud.

Si desea cerrar la sesión de la aplicación, toque **Cerrar sesión**



Datos personales

Puede editar su información personal en Datos personales y modificar la información de seguridad. Si desea eliminar la cuenta, presione **Eliminar cuenta**. Deberá introducir la contraseña para confirmar la acción.



Privacidad de los datos

Vaya a Asistencia > Privacidad de los datos y elija en cualquier momento qué datos desea compartir con Phonak.

Los detalles sobre qué datos procesamos se describen en la sección Aviso de privacidad. Esta sección se encuentra disponible en Asistencia > Documentación legal.

Información de seguridad importante

Lea la información de seguridad correspondiente en las páginas siguientes antes de usar la aplicación.

Uso previsto:

La aplicación es software independiente para que los usuarios de audífono previstos puedan seleccionar, configurar y guardar los ajustes del audífono, entre del rango limitado permitido por el software de adaptación. La aplicación también permite y fomenta que los usuarios de audífono previstos se conecten y comuniquen con los audioprotesistas para que estos realicen ajustes en los audífonos de forma remota.

Población de pacientes prevista:

Este dispositivo está destinado a pacientes con pérdida auditiva de leve a profunda unilateral y bilateral a partir de los 17 años de edad. La función Acúfenos está destinada a pacientes con acúfenos crónicos mayores de 18 años.

Usuario previsto:

Persona con pérdida auditiva que usa un dispositivo compatible.

Indicaciones:

Tenga en cuenta que las indicaciones no proceden de la aplicación, sino de los audífonos compatibles. Las indicaciones clínicas generales para el uso de audífonos y la función Acúfenos incluyen:

- Presencia de pérdida auditiva
 - Unilateral o bilateral
 - Conductiva, neurosensorial o mixta
 - De leve a profunda
- Presencia de acúfenos crónicos (solo corresponde a los audífonos que incluyen la función Acúfenos)

Contraindicaciones:

Tenga en cuenta que las contraindicaciones no proceden de la aplicación, sino de los audífonos compatibles.

Las contraindicaciones clínicas generales para el uso de audífonos y la función Acúfenos incluyen:

- La pérdida auditiva no se encuentra en el rango de adaptación del audífono (es decir, ganancia, respuesta en frecuencia)
- Acúfenos graves
- Deformidad del oído (es decir, conducto auditivo cerrado, ausencia de pabellón auditivo)
- Pérdida auditiva neurológica (patologías retrococleares como ausencia de nervio auditivo o nervio auditivo no viable)

A continuación, se detallan los principales criterios para la derivación de un paciente a un médico u otro especialista para obtener una opinión o tratamiento:

- Deformidad de la oreja congénita o traumática visible;
- Antecedentes de drenaje activo del oído en los 90 días previos;
- Antecedentes de pérdida auditiva repentina o rápido progreso en uno o ambos oídos en los 90 días previos;
- Mareos agudos o crónicos;
- Desviación aérea ósea audiométrica igual o mayor que 15 dB a 500 Hz, 1000 Hz y 2000 Hz;
- Evidencia visible de acumulación importante de cerumen o un cuerpo extraño en el conducto auditivo;
- Dolor o malestar en el oído;

- Apariencia anómala del tímpano y el conducto auditivo, por ejemplo:
 - Inflamación del canal auditivo externo,
 - Tímpano perforado;
 - Otras anomalías que el audioprotesista considere de importancia médica

El audioprotesista puede decidir que la derivación no es adecuada o beneficiosa para el paciente cuando se da una de las situaciones siguientes:

- Cuando existen pruebas suficientes de que un médico especialista ha investigado exhaustivamente la afección y se han administrado todos los tratamientos posibles;
- La afección no ha empeorado ni cambiado significativamente desde la investigación o el tratamiento anterior.
- Si el paciente ha tomado la decisión informada y competente de no aceptar el consejo de solicitar una opinión médica, es lícito proceder a recomendar audífonos adecuados, teniendo en cuenta las siguientes consideraciones:
 - La recomendación no tendrá ningún efecto adverso en la salud o bienestar general del paciente;
 - Los registros confirman que se han tomado todas las consideraciones sobre el interés del paciente

Si la ley así lo exige, el paciente ha firmado un descargo de responsabilidad para confirmar que el consejo de derivación no se ha aceptado y que se trata de una decisión informada.

Información de seguridad importante

Lea la información de seguridad correspondiente en las páginas siguientes antes de usar la aplicación.

Beneficio clínico:

La aplicación beneficia a los usuarios previstos al ofrecer la posibilidad de adaptar y guardar los ajustes del audífono según las necesidades individuales, dentro del rango permitido por la adaptación inicial.

La aplicación proporciona a los usuarios previstos una forma de comunicarse y conectarse con los audioprotesistas para que estos realicen ajustes en los audífonos de forma remota.

Efectos secundarios:

Tenga en cuenta que los efectos secundarios no provienen de la aplicación, sino de audífonos compatibles.

Su audioprotesista puede resolver o reducir los efectos secundarios psicológicos producidos por los audífonos, como acúfenos, mareos, acumulación de cerumen, presión excesiva, sudoración o humedad, ampollas, prurito o erupciones, tapón o sensación de ocupación y sus consecuencias, como cefalea o dolor de oídos.

Es posible que los audífonos convencionales expongan a los pacientes a niveles más altos de exposición al sonido, que podrían provocar cambios de umbral en el rango de frecuencia por efecto del trauma acústico.

Limitaciones de uso:

El uso de la aplicación se limita a las capacidades de los audífonos compatibles.

Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con la aplicación debe notificarse al representante del fabricante y a la autoridad competente de la zona geográfica de residencia. El incidente grave se define como cualquier incidente que causó, podría haber causado o podría causar, de forma directa o indirecta, cualquiera de las siguientes situaciones:

- a. la muerte de un paciente, usuario u otra persona
- b. el deterioro grave temporal o permanente de la salud de un paciente, usuario u otra persona
- c. una amenaza grave a la salud pública

Para notificar un funcionamiento o evento inesperado, póngase en contacto con el fabricante o con un representante.

Información de seguridad importante

Lea la información de seguridad correspondiente en las páginas siguientes antes de usar la aplicación.

Las instrucciones de uso de todas las versiones de la aplicación en todos los idiomas correspondientes se encuentran disponibles en formato electrónico a través de la página web. Para acceder a las instrucciones de uso, siga el siguiente proceso:

- Haga clic en <https://ks10userportal.com/> y elija el idioma que le interesa
- Vaya a "Support" (inglés) o su equivalente en el idioma correspondiente
- Vaya a "User Guides" (inglés) o a sus equivalentes en el idioma correspondiente

De forma alternativa, es posible acceder a las instrucciones de uso de Easy Line Remote directamente desde la aplicación. Para ello, vaya a la sección Asistencia y, a continuación, toque la tarjeta "Instrucciones de uso". Las instrucciones de uso se abrirán en una ventana de navegador externa.

Aviso de seguridad

Los datos del paciente son privados y es importante protegerlos:

- Asegúrese de que los smartphones cuenten con las actualizaciones de seguridad más recientes del sistema operativo. Habilite las actualizaciones automáticas.
- Asegúrese de haber instalado una versión actualizada de la aplicación
- Use solamente aplicaciones de Sonova genuinas de tiendas oficiales con los audífonos.
- Instale únicamente aplicaciones fiables de tiendas oficiales
- Asegúrese de usar contraseñas sólidas y mantener las credenciales en secreto
- Bloquee el teléfono con un PIN o datos biométricos (por ejemplo, huellas digitales, rostro) y configure el teléfono para que se bloquee automáticamente tras varios minutos de inactividad.
- Asegúrese de que las aplicaciones instaladas solo cuenten con los permisos necesarios
- Evite crear un emparejamiento con Bluetooth con los audífonos en un área pública. Esto se debe al riesgo de interferencia no deseado de un tercero. Recomendamos realizar este emparejamiento con Bluetooth en casa.
- NO use un teléfono que haya sido sometido a "jailbreak" o "root"

Asegúrese de proteger los datos en todo momento. Tenga en cuenta que esta lista no es exhaustiva.

- Al transferir datos a través de canales poco seguros, envíe datos anónimos o cifrelos.
- Proteja las copias de seguridad de los datos de su smartphone no solo de la pérdida de datos sino también de robos.
- Elimine todos los datos de un smartphone que ya no use o que va a desechar.

Mantenimiento del software:

Supervisamos constantemente las valoraciones del mercado. Si tiene algún problema con la versión más reciente de la aplicación, póngase en contacto con el representante del fabricante local o deje su valoración en App Store o Google Play Store.

Información de seguridad importante

Lea la información de seguridad correspondiente en las páginas siguientes antes de usar la aplicación.



Al cambiar los ajustes como, por ejemplo, disminuir del volumen o aumentar el supresor de ruido podrían surgir peligros, como no escuchar el tráfico que se aproxima.



Para obtener una copia gratuita de las instrucciones de uso, contacte con su representante local de Sonova. Se le enviará una copia en el plazo de siete días.



Si los audífonos no responden al dispositivo debido a una interferencia de campo inusual, aléjese del campo que genera la perturbación.



Si los audífonos no responden, compruebe si están encendidos y si la batería no está completamente descargada.



Active el Bluetooth. El Bluetooth debe estar habilitado para conectarse a los audífonos.

Información de cumplimiento normativo

Europa: Declaración de conformidad

Por la presente, Sonova AG declara que este producto cumple con los requisitos de la Directiva sobre productos sanitarios (UE) 2017/745.

Explicación de símbolos



Este símbolo indica que es importante que el usuario lea y tenga en cuenta la información pertinente de estas instrucciones de uso.



Este símbolo indica que es importante que el usuario preste atención a las advertencias pertinentes de estas instrucciones de uso.



Información importante para la utilización y la seguridad del producto.



Con el símbolo CE, Sonova AG confirma que este producto cumple con los requisitos de la Directiva sobre productos sanitarios (UE) 2017/745. Los números detrás del símbolo CE corresponden al código de las instituciones certificadas a las que se consultó según la directiva anteriormente mencionada.



Indica al representante autorizado en la Comunidad Europea. El representante de la CE también es el importador a la Unión Europea.



Indica que el dispositivo es un producto sanitario.



Nombre, dirección, fecha

Combinación de símbolos "medical device manufacturer" (fabricante del dispositivo médico) y "date of manufacture" (fecha de fabricación), tal y como lo define la Directiva 2017/745 de la UE



Una indicación de que se encuentran disponibles las instrucciones de uso electrónicas. Las instrucciones se pueden obtener en el sitio web www.phonak.com/ELR/userguide-link/en



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa · Suiza



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen · Alemania

